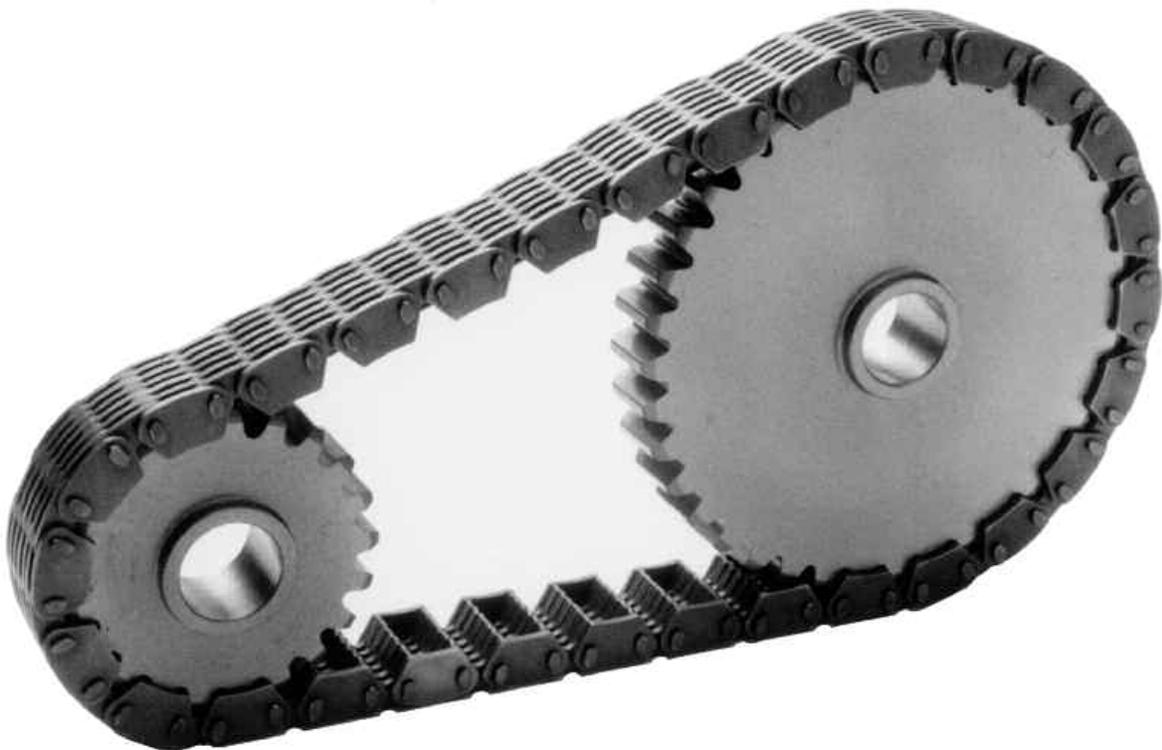


Gebrauchsanweisung

Anleitung zum Verbinden und Trennen von Zahnketten



Inhalt

Seite

Allgemeine Information und Sicherheit	1
Zahnketten mit Zweizapfen-Verbindungen	
Zahnketten mit Seitenführung	
Seitenführungsglied-Verbindung	2
Distanzscheiben-Verbindung	3
Zahnketten mit Mittenführung	
Seitenführungsglied-Verbindung	4
Distanzscheiben-Verbindung	5
Transportzahnketten mit Einzapfen-Verbindungen	6

Allgemeine Information

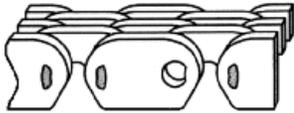
In den Vereinigten Staaten gibt es viele Hersteller von industriellen Zahnketten, und jeder produziert unterschiedliche Zahnkettentypen. Diese verschiedenen Zahnketten variieren in Form und Aufbau und sollten daher keinesfalls miteinander verbunden werden, oder Teile davon ausgetauscht werden. Diese Anleitung veranschaulicht und beschreibt das Vorgehen beim Verbinden und Trennen von einigen der gebräuchlichsten Zahnketten. Für Informationen über Zahnketten, die hier nicht gezeigt werden, fragen Sie bitte den Hersteller der jeweiligen Kette.

Sicherheit

Wenn die Sicherheitsbestimmungen nicht eingehalten werden, kann es zu schweren Verletzungen kommen. Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie eine Zahnkette installieren:

- Schalten Sie den Strom der Anlage ab und schalten Sie alle Schalter aus.
- Tragen Sie immer eine Arbeitsschutzbrille, um Ihre Augen zu schützen.
- Tragen Sie angemessene Arbeitsschutzkleidung, Arbeitshandschuhe und Sicherheitsschuhe.
- Fixieren Sie die Kette, um unkontrollierte Bewegungen der Kette oder von Teilen davon zu vermeiden.
- Verhindern Sie die unbeabsichtigte Rotation von Achsen und Zahnrädern, um unkontrollierte Bewegungen der Kette und damit Personenschäden oder eine Beschädigung der Anlage auszuschließen.
- Benutzen Sie ein Presswerkzeug, um Nietköpfe oder Glieder zu entfernen oder einzusetzen. Halten Sie die Werkzeuge in gutem Zustand und benutzen Sie sie korrekt. Wenn Sie kein Presswerkzeug haben, nehmen Sie bitte Kontakt zum Hersteller auf für weitere Beratung.
- Machen Sie sich vertraut mit der Konstruktion der Kette, einschließlich der korrekten Richtung für das Entfernen und Einführen der Bolzen, bevor Sie die Kette verbinden oder trennen.

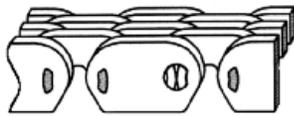
Das Verbinden einer Kette mit Seitenführung mit einer Seitenführungsglied-Verbindung



1. Legen Sie die Enden der Kette aneinander, so dass sich die Löcher in den Laschen in einer Reihe befinden.



2. Führen Sie einen gelochten Verbindungsbolzen ein.

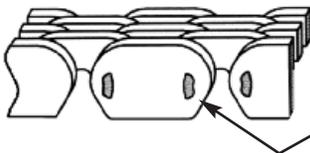


3. Führen Sie einen kurzen Bolzen neben dem gelochten Bolzen ein und achten Sie darauf, dass die konvexen Seiten der Bolzen einander zugewandt sind.



4. Sichern Sie den gelochten Bolzen mit einem konischen Stift.

Das Trennen einer Kette mit Seitenführung mit einer Seitenführungsglied-Verbindung



1. Schleifen Sie beide Zapfenköpfe von einem Seitenglied ab und entfernen Sie das Seitenglied.

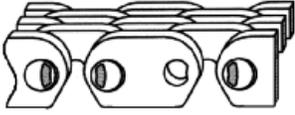


2. Entfernen Sie den langen und den kurzen Bolzen aus der Kette.



3. Trennen Sie die beiden Enden der Kette. Bewahren Sie die losen Laschen auf.

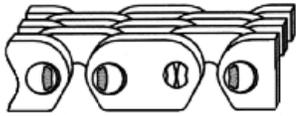
Das Verbinden einer Kette mit Seitenführung mit einer Distanzscheiben-Verbindung



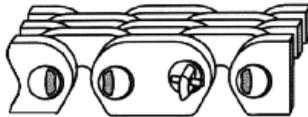
1. Legen Sie die Enden der Kette aneinander, so dass sich die Löcher in den Laschen in einer Reihe befinden.



2. Führen Sie einen gelochten Verbindungsbolzen ein.

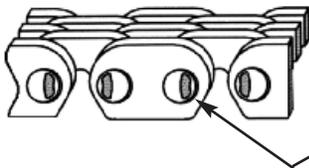


3. Führen Sie einen kurzen Bolzen neben dem gelochten Bolzen ein und achten Sie darauf, dass die konvexen Seiten der Bolzen einander zugewandt sind.

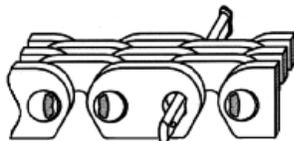


4. Schieben Sie eine Distanzscheibe über den gelochten Bolzen und sichern Sie ihn mit einem konischen Stift.
Anmerkung: Manche Hersteller liefern weich geglähte Verbindungsbolzen oder Splintverschlüsse mit als Alternative zu den konischen Stiften.

Das Trennen einer Kette mit Seitenführung mit einer Distanzscheiben-Verbindung



1. Schleifen Sie einen Zapfenkopf von einem Seitenglied ab.



2. Entfernen Sie den langen und den kurzen Bolzen aus der Kette.



3. Trennen Sie die beiden Enden der Kette.

Das Verbinden einer Kette mit Mittenführung mit einer Seitenführungsglied-Verbindung



1. Legen Sie die Enden der Kette aneinander, so dass sich die Löcher in den Laschen in einer Reihe befinden.



2. Führen Sie einen gelochten Verbindungsbolzen ein.

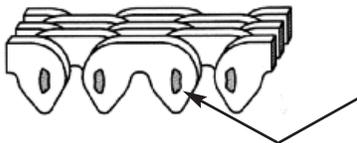


3. Führen Sie einen kurzen Bolzen neben dem gelochten Bolzen ein und achten Sie darauf, dass die konvexen Seiten der Bolzen einander zugewandt sind.



4. Sichern Sie den gelochten Bolzen mit einem konischen Stift.

Das Trennen einer Kette mit Mittenführung mit einer Seitenführungsglied-Verbindung



1. Schleifen Sie beide Zapfenköpfe von einem Seitenglied ab und entfernen Sie das Seitenglied.



2. Entfernen Sie den langen und den kurzen Bolzen aus der Kette.



3. Trennen Sie die beiden Enden der Kette. Bewahren Sie die losen Laschen auf.

Das Verbinden einer Kette mit Mittenführung mit einer Distanzscheiben-Verbindung



1. Legen Sie die Enden der Kette aneinander, so dass sich die Löcher in den Laschen in einer Reihe befinden.



2. Führen Sie einen gelochten Verbindungsbolzen ein.



3. Führen Sie einen kurzen Bolzen neben dem gelochten Bolzen ein und achten Sie darauf, dass die konvexen Seiten der Bolzen einander zugewandt sind.



4. Schieben Sie eine Distanzscheibe über den gelochten Bolzen und sichern Sie ihn mit einem konischen Stift.
Anmerkung: Manche Hersteller liefern weich geglähte Verbindungsbolzen oder Splintverschlüsse mit als Alternative zu den konischen Stiften.

Das Trennen einer Kette mit Mittenführung mit einer Distanzscheiben-Verbindung



1. Schleifen Sie einen Zapfenkopf von einem Seitenglied ab.

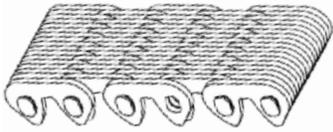


2. Entfernen Sie den langen und den kurzen Bolzen aus der Kette.

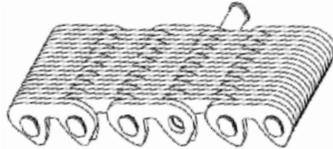


3. Trennen Sie die beiden Enden der Kette.

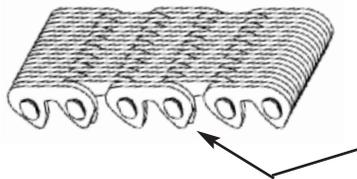
Das Verbinden einer Transportzahnkette mit einer Einzapfen-Verbindung



1. Legen Sie die Enden der Kette aneinander, so dass sich die Löcher in den Laschen in einer Reihe befinden.

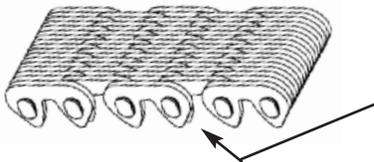


2. Führen Sie einen Verbindungsbolzen ein.

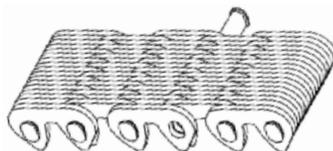


3. Vernieten Sie das Ende des Verbindungsbolzens. Achten Sie darauf, dass der vernietete Kopf lang genug ist, den Bolzen in der Kette zu halten.

Das Trennen einer Transportzahnkette mit einer Einzapfen-Verbindung



1. Schleifen Sie einen Zapfenkopf von einem Seitenglied ab.



2. Entfernen Sie den Bolzen aus der Kette.



3. Trennen Sie die beiden Enden der Kette.

Herausgegeben von den Mitgliedsfirmen
der American Chain Association.



American Chain Association
6724 Lone Oak Boulevard
Naples, Florida 34109
(239) 514-3441 tel.
(239) 514-3470 fax.
www.americanchainassn.org